

Electrode Stabilizing

DryRod® Ovens

I. OPERATING INSTRUCTIONS FOR TYPE 10 SERIES PORTABLE ELECTRODE STABILIZATION OVENS

Part #	Description - (All 50-60 cycles)	Temp. Range**
1200401	120V AC/DC @ 100 watts w/ 10' Grounded HD cord & Indicator Light	300°F (149°C) Constant Input No Thermostat
1200410		
1200404	240V AC/DC @ 100 watts w/ 10' Grounded HD cord, Indicator Light, & no plug	
1200415		
1200402	120V AC* @ 150 watts w/ 10' Grounded HD cord & Indicator Light	275°F (135°C) Preset Sealed Thermostat
1200411		
1200409	240V AC* @ 150 watts w/ 10' Grounded HD cord, Indicator Light, & no plug	
contact factory		
1200403	120V AC* @ 100 watts w/ 10' Grounded HD cord & Indicator Light	155°F (68°C) Preset Sealed Thermostat
1200412		
1200414	240V AC* @ 100 watts w/ 10' Grounded HD cord, Indicator Light, & no plug	
contact factory		
1200405	120V AC* @ 150 watts w/ 10' Grounded HD cord & Indicator Light	100-400°F (38-204°C) Variable Thermostat
1200413		
1200408	240V* AC @ 150 watts w/ 10' Grounded HD cord, Indicator Light, & no plug	
1200416		

E- Designation indicates an Electrode Holder/Thermometer Accessory is included
*Operation on Direct Current will damage oven and void warranty
**Average Stabilized Temperature @ 70°F Ambient Temperature

Electrode Stabilizing DryRod Ovens General Information:

Insulation: 1" (2.5 cm) Glass Fiber Batt,

Chamber Size: 3" dia. x 19" (8 dia. x 48 cm),

Capacity: 16 lb. (7.3kg) of 18" (45.7cm) electrodes also accepts 10" (25.4cm), 12" (30.5cm), & 14" (36cm)

Net Weight & Dimensions: 15 lbs. (6.8Kg) 8"dia. x 24.5" (20 dia x 62cm)

Ship Weight & Dimensions: 16 lbs. (7.3Kg) 8" x 8" x 26" (20 x 20 x 66 cm)

Accessory Note

A temperature indicating electrode holder to replace the standard #1804600 is available. Model EHT Electrode Holder/Thermometer may be used with all Type 10 ovens, new or old. This Electrode Holder indicates internal temperature range of 100° to 500°F. The thermometer accuracy specification is +/- 10°F. Product accuracy testing is conducted using standards traceable to the N.I.S.T., USA. Order Catalog # 1252000.



Caution

To avoid oven damage, never place oven in contact with welding current.

I. INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN PARA HORNOS PORTÁTILES TIPO SERIE 10 PARA ESTABILIZACIÓN DE ELECTRODOS

Tipo	# de pieza	Descripción - (Todos 50-60 ciclos)	Gama de Temp.**
10B/120	1200401	120V CA/CD @ 100 watts c/ cordón uso rudo, 3 m (10'), c/tierra y luz piloto	149 °C (300 °F) Alimentación constante, Sin termostato
10B-E/120	1200410		
10B/240	1200404	240V CA/CD @ 100 watts c/ cordón uso rudo, 3 m (10'), c/tierra, luz piloto, y sin clavija	
10B-E/240	1200415		
10BTH/120	1200402	120V CA* @ 150 watts c/ cordón uso rudo, 3 m (10'), c/tierra y luz piloto	135 °C (275 °F) Termostato sellado preajustado
10BTH-E/120	1200411		
10BTH/240	1200409	240V CA* @ 150 watts c/ cordón uso rudo, 3 m (10') c/ tierra, luz piloto y sin clavija	
10BTH-E/240	contactar fábrica		
10BTL/120	1200403	120V CA* @ 100 watts c/ cordón uso rudo, 3 m (10'), c/tierra y luz piloto	68 °C (155 °F) Termostato sellado preajustado
10BTL-E/120	1200412		
10BTL/240	1200414	240V CA* @ 100 watts c/ cordón uso rudo, 3 m (10') c/tierra, luz piloto y sin clavija	
10BTL-E/240	contactar fábrica		
10BVT/120	1200405	120V CA* @ 150 watts c/ cordón uso rudo, 3 m (10'), c/tierra y luz piloto	38-204 °C (100-400 °F) Termostato variable
10BVT-E/120	1200413		
10BVT/240	1200408	240V* CA @ 150 watts c/cordón uso rudo, 3 m (10'), c/tierra, luz piloto y sin clavija	
10BVT-E/240	1200416		

Información general sobre hornos para estabilizar electrodos
Aislamiento: Bloque de fibra de vidrio de 2.5 cm;
Tamaño de cámara: 8 cm dia. x 48cm;
Capacidad: 7.3 kg de electrodos de 45.7 cm. También acepta 25.4cm , 30.5 cm y 36cm;
Peso neto y dimensiones: 6.8 kg 20 cm dia x 62 cm;
Peso y dimensiones de embarque: 7.3 kg 20 x 20 x 66 cm.

La designación E indica que se incluye como accesorio un soporte del electrodo y termómetro

*La operación en corriente directa causará daños al horno y anulará la garantía

**Temperatura estabilizada promedio@ Temperatura ambiente, 21 °C (70 ºF)

Precaución

Para evitar daños al horno, nunca ponga el horno en contacto con la corriente para soldar.

Nota sobre accesorios

Hay disponible un soporte de electrodo indicador de temperatura, que reemplaza al estándar #1804600. El soporte del electrodo y termómetro modelo EHT se puede usar con todos los hornos tipo 10, nuevos o viejos. Este soporte de electrodo indica la gama de temperatura interna de 38 a 260 °C (100 a 500 °F). La especificación de exactitud del termómetro es de ± 6 °C(10 °F). La prueba de exactitud se lleva a cabo utilizando estándares que se pueden hallar en el N.I.S.T., de los EUA. Ordenarlo con el # de catálogo 1252000.

I. DIRECTIVES D'UTILISATION POUR LES FOURS DE STABILISATION D'ÉLECTRODES PORTATIFS, DE SÉRIE 10

Type	Nº de pièce	Description - (Tous à 50-60 cycles)	Gamme de temp.**
10B/120	1200401	120 V, C.A./C.C. @ 100 watts avec cordon à la terre robuste de 3 m (10 pi) et lampe témoin	149 °C (300 °F) Entrée constante sans thermostat
10B-E/120	1200410		
10B/240	1200404	240 V, C.A./C.C. @ 100 watts avec cordon à la terre robuste de 3 m (10 pi), lampe témoin, sans fiche	
10B-E/240	1200415		
10BTH/120	1200402	120 V, C.A.* @ 150 watts avec cordon à la terre robuste de 3 m (10 pi) et lampe témoin	135 °C (275 °F) Thermostat scellé préréglé
10BTH-E/120	1200411		
10BTH/240	1200409	240 V, C.A.* @ 150 watts avec cordon à la terre robuste de 3 m (10 pi), lampe témoin, sans fiche	
10BTH-E/240	comm. avec l'usine		
10BTL/120	1200403	120 V, C.A.* @ 100 watts avec cordon à la terre robuste de 3 m (10 pi) et lampe témoin	68 °C (155 °F) Thermostat scellé préréglé
10BTL-E/120	1200412		
10BTL/240	1200414	240 V, C.A.* @ 100 watts avec cordon à la terre robuste de 3 m (10 pi), lampe témoin, sans fiche	
10BTL-E/240	comm. avec l'usine		
10BVT/120	1200405	120 V, C.A.* @ 150 watts avec cordon à la terre robuste de 3 m (10 pi) et lampe témoin	38 °C-204 °C (100 °F-400 °F) Thermostat variable
10BVT-E/120	1200413		
10BVT/240	1200408	240 V*, C.A. @ 150 watts avec cordon à la terre robuste de 3 m (10 pi), lampe témoin, sans fiche	
10BVT-E/240	1200416		

Informations générales sur les fours de stabilisation d'électrodes
Isolation : Panneau isolant semi-rigide en fibre de verre de 2,5cm
Dim. de la chambre : 8 cm de diam. sur 48 cm
Contenance : 7,3 kg d'électrodes de 45,7cm, peut aussi recevoir les électr.de 25,4 cm, 30,5 cm et 36 cm
Poids net et dimension : 6,8 kg 20 cm de diam. sur 62 cm
Poids d'expéd. et dim. : 7,3 kg 20 cm sur 20 cm sur 66 cm.

E- Mention qui indique qu'un accessoire de type porte-électrode/thermomètre est inclus

*Tout fonctionnement en courant continu endommagera le four et annulera la garantie du même coup

**Température stabilisée moyenne Température ambiante de 21 °C (70 °F)

Attention

Afin d'éviter d'endommager le four, ne jamais le mettre en contact avec le courant de soudage.

Nota sur les accessoires

L'accessoire n° 1804600 standard peut être remplacé par le porte-électrode avec indicateur de température. Le modèle porte-électrode/thermomètre (EHT) peut être utilisé avec les fours de type 10, neufs ou usagés. Ce porte-électrode indique une température interne qui varie entre 38 °C (100 °F) et 260 °C (500 °F). La spécification d'exactitude du thermomètre est de +/- 5,5 °C (10 °F). L'essai d'exactitude du produit est effectué à l'aide de normes pouvant être vérifiées auprès du NIST, É.-U. Commander le catalogue no 1252000.

I. BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR TRAGBARE ELEKTRODENSTABILISIERUNGSÖFEN VOM TYP 10

Typ	Teile-Nr.	Beschreibung (alle 50-60 Hz.)	Temp.-Bereich**
10B/120	1200401	120 V AC/DC @100 Watt mit 3 m langem geerdetem, extra stabilem Kabel und Anzeigelampe	149°C (300°F) Konstante Wärmezufuhr Kein Thermostat
10B-E/120	1200410		
10B/240	1200404	240 V AC/DC @100 Watt mit 3 m langem geerdetem, extra stabilem Kabel, Anzeigelampe, ohne Stecker	
10B-E/240	1200415		
10BTH/120	1200402	120 V AC* @150 Watt mit 3 m langem geerdetem, extra stabilem Kabel und Anzeigelampe	135°C(275°F) Voreingestellter versiegelter Thermostat
10BTH-E/120	1200411		
10BTH/240	1200409	240V AC* @150 Watt mit 3 m langem geerdetem, extra stabilem Kabel, Anzeigelampe, ohne Stecker	
10BTH-E/240	Wenden Sie sich an den Hersteller		
10BTL/120	1200403	120V AC* @100 Watt mit 3 m langem geerdetem, extra stabilem Kabel und Anzeigelampe	68°C (155°F) Voreingestellter versiegelter Thermostat
10BTL-E/120	1200412		
10BTL/240	1200414	240V AC* @100 Watt mit 3 m langem geerdetem, extra stabilem Kabel, Anzeigelampe, ohne Stecker	
10BTL-E/240	Wenden Sie sich an den Hersteller		
10BVT/120	1200405	120V AC* @150 Watt mit 3 m langem geerdetem, extra stabilem Kabel und Anzeigelampe	38-204°C (100-400°F) Variabler Thermostat
10BVT-E/120	1200413		
10BVT/240	1200408	240V* AC @150 Watt mit 3 m langem geerdetem, extra stabilem Kabel, Anzeigelampe, ohne Stecker	
10BVT-E/240	1200416		

Allgemeine Informationen über Elektrodenstabilisierungsöfen
Isolierung: 2,5cm Glasfaserwatte
Kammergröße: 8 cm Durchm. x 48 cm
Fassungs-vermögen: 7,3 kg 45,7cm Elektroden fasst auch 25,4cm. 30,5cm & 36cm
Nettogew. & Dimensionen: 6,8 kg 20 cm Durchm. X 62 cm
Transportgew. & Dimensionen: 7,3kg 20 x 20 x 66cm.

E- Diese Kennzeichnung bedeutet, dass ein Elektrodenhalter/Thermometer als Zubehör eingeschlossen ist

*Bei Betrieb mit Gleichstrom entstehen Schäden am Ofen und die Garantie wird ungültig

**Durchschnittliche stabilisierte Temperatur @ 21,11°C (70°F) Umgebungstemperatur

Vorsicht

Um Ofenschäden zu vermeiden, Ofen nie in Kontakt mit dem Schweißstrom bringen.

Zubehörhinweis

Es ist ein Elektrodenhalter mit Temperaturanzeige erhältlich, der den Standard-Elektrodenhalter (Teile-Nr. 1804600) ersetzt. Das Modell EHT-Elektrodenhalter/Thermometer kann mit allen Öfen vom Typ 10 verwendet werden, egal ob alt oder neu. Dieser Elekrodenhalter zeigt einen internen Temperaturbereich von 38° - 260°C (100° - 500°F) an. Die Genauigkeit des Thermometers beträgt +/-5°C (10°F). Die Genauigkeitsprüfung des Produkt wurde unter Verwendung von Standards, die sich auf das N.I.S.T. (National Institute of Science and Technology), USA, zurückführen lassen, durchgeführt. Katalog-Bestellnummer 1252000.

II. OVEN TYPE DESCRIPTION

Wiring
Check type and voltage on nameplate.

Type **10B** (non-thermostat) ovens utilize constant heat input, providing a 300°F average stabilized load temperature.

Type **10BTH** ovens utilize a tamperproof sealed thermostat, providing a 275°F average stabilized load temperature.

Type **10BTL** ovens utilize a tamperproof sealed thermostat, providing a 155°F average stabilized load temperature.

Type **10BVT** ovens utilize an adjustable thermostat located inside the base. The thermostat is preset at the factory to provide a 275°F average stabilized load temperature.

Note: All current 10B ovens rated at 120 volts have a Model 1 designation, 240 volt ovens have Model 2 designation.

Grounding
1. The 120 volt ovens have a three blade plug cap with grounding prong (NEMA 5-15P) attached to a 10 foot power supply cord. When used with a grounded receptacle, these ovens meet all local electrical code requirements and are U.L. Listed.

2. The 240 volt ovens have a 10 foot power supply cord. When used with a grounding plug cap and a grounded receptacle, these ovens meet all local code requirements.

Electrode Storage
Type 10 series ovens are not airtight and electrodes stored within will start absorbing ambient moisture as soon as the oven cools. We recommend removal of electrodes at shift end and storage of same consumables in suitable larger holding ovens until reissued.

These ovens are not to be used for rebaking or reconditioning contaminated electrodes. They are designed to accept electrodes in 100% useable condition and to maintain that condition until consumed at the job site. For optimum stabilization, oven should be hot when loaded and kept “on line” as long as electrodes are being stored.

Guide to Storage
In the absence of detailed storage information from your electrode manufacturer, the "Revised Guide To Electrode Storage" (available from Phoenix International, Inc.) may be used as an indication of approximate temperatures. For Specific information involving critical operations be sure to contact your electrode manufacturer for complete information.

Repair - Spare Parts
Enclosed with these instructions are wiring diagrams and a repair parts list for your oven. For critical welding operations requiring continuous holding we would suggest carrying all of the parts listed in the “Suggested Spare Parts Section” of these instructions.

II. DESCRIPCIÓN DEL TIPO DE HORNO

Alambrado
En la placa de identificación verifique el tipo y el voltaje.

Los hornos tipo **10B** (sin termostato) utilizan una entrada constante de calor, proporcionando una temperatura de carga estabilizada promedio de 149 °C (300 °F).

Los hornos tipo **10BTH** utilizan un termostato sellado a prueba de manipulación indebida, que proporciona una temperatura de carga estabilizada promedio de 135 °C (275 °F).

Los hornos tipo **10BTL** utilizan un termostato sellado a prueba de manipulación indebida, que proporciona una temperatura de carga estabilizada promedio de 68 °C (155 °F).

Los hornos tipo **10BVT** utilizan un termostato ajustable ubicado dentro de la base. El termostato se fija previamente en la fábrica para proporcionar una temperatura de carga estabilizada promedio de 135 °C (275 °F).

Nota: Todos los hornos 10B actuales para 120 voltios tienen la designación de Modelo 1, los hornos para 240 voltios tienen la designación de Modelo 2.

Conexión a tierra
1. Los hornos para 120 voltios tienen una clavija de conexión de tres hojas con terminal de tierra (NEMA 5-15P) conectada a un cordón de alimentación de energía de 3 metros (10 pies). Cuando se usan con un receptáculo conectado a tierra, estos hornos cumplen con todos los requisitos locales del código eléctrico y están incluidos en U.L.

2. Los hornos de 240 voltios tienen un cordón de alimentación de energía de 3 metros (10 pies). Cuando se usan con una clavija de conexión conectada a tierra y un receptáculo conectado a tierra, estos hornos cumplen con todos los requisitos locales del código.

Almacenaje de electrodos
Los hornos serie tipo 10 no son herméticos y los electrodos almacenados en ellos empezarán a absorber la humedad del medio ambiente tan pronto como el horno se enfría. Recomendamos retirar los electrodos al terminar el turno y almacenarlos en hornos adecuados más grandes de mantenimiento de temperatura hasta que se vuelvan a usar.

Estos hornos no se deben usar para volver a hornear o reacondicionar electrodos contaminados. Están diseñados para recibir electrodos en condiciones satisfactorias para su uso al 100% y para mantener dichas condiciones hasta que se consuman en el lugar de trabajo. Para una estabilización óptima, el horno debe estar caliente cuando se carga y se debe mantener “en línea” mientras haya electrodos almacenados.

Guía para almacenaje
A falta de información detallada sobre el almacenaje por parte del fabricante de electrodos, se puede utilizar la Guía revisada sobre almacenaje de electrodos” (disponible en Phoenix International, Inc.) como una indicación aproximada de las temperaturas. Respecto a información específica que involucre operaciones críticas asegúrese de ponerse en contacto con el fabricante de los electrodos para obtener información completa.

Piezas de repuesto y reparación
Adjunto a estas instrucciones se encuentran los diagramas de alambrado y la lista de piezas de repuesto para su horno. Para operaciones críticas de soldadura que requieren un tiempo de mantenimiento de la temperatura continuo sugerimos que se tengan en inventario todas las piezas enumeradas en la “Sección de piezas de repuesto sugeridas” de estas instrucciones.

II. DESCRIPTION DU TYPE DE FOUR

Câblage
Consulter la plaque signalétique pour connaître le type de câblage et la tension.

Les fours de type **10B** (sans thermostat) utilisent une entrée de chaleur constante, fournissant ainsi une température de charge stabilisée moyenne de 149 °C (300 °F).

Les fours de type **10BTH** sont dotés d’un thermostat scellé inviolable, qui fournissent une température de charge stabilisée moyenne de 135 °C (275 °F).

Les fours de type **10BTL** sont dotés d’un thermostat scellé inviolable, qui fournissent une température de charge stabilisée moyenne de 68 °C (155 °F).

Les fours de type **10BVT** sont dotés d’un thermostat réglable qui est situé dans la base. Le thermostat est préréglé à l’usine de manière à assurer une température de charge stabilisée moyenne de 135 °C (275 °F).

Nota : Tous les fours 10B alimentés en courant qui sont calculés à 120 volts portent la mention Modèle 1, les fours de 240 volts portent la mention Modèle 2.

Mise à la terre
1. Les fours de 120 volts comportent un cordon d’alimentation de 3 m (10 pi) doté d’une cache-fiche à 3 broches avec broche de masse (NEMA 5-15P). Ces fours satisfont à toutes les exigences reliées au code d’électricité local s’ils sont branchés à une prise de masse. De plus, ils sont répertoriés par l’U.L.

2. Les fours de 240 volts comportent un cordon d’alimentation de 3 m (10 pi). Ces fours satisfont à toutes les exigences reliées au code d’électricité local s’ils sont utilisés avec une cache- fiche munie d’un fil de terre et une prise de masse.

Entreposage des électrodes
Les fours de série 10 ne sont pas hermétiques. Les électrodes qui sont entreposées dans ce type de four vont absorber l’humidité dès le refroidissement de celui-ci. Nous recommandons le retrait des électrodes à la fin d’une période de fonctionnement et l’entreposage de produits non durables similaires dans de grands fours de conservation adéquats jusqu’à la réémission.

Ces fours ne doivent pas servir à la recuisson ou au reconditionnement d’électrodes contaminées. Ils sont conçus pour recevoir des électrodes dont l’état d’utilisation est de 100 % et pour conserver cet état jusqu’à ce qu’elles soient utilisées sur le lieu de travail. Pour une stabilisation optimale, le four doit être chaud au moment du chargement et être « alimenté en courant » tant que les électrodes y sont entreposées.

Guide d’entreposage
Si votre fabricant d’électrodes ne vous a pas fourni d’information détaillée sur l’entreposage, le « Guide révisé sur l’entreposage des électrodes » (offert auprès de Phoenix International, Inc. peut être utilisé à titre indicatif pour connaître les températures approximatives. Pour obtenir une information précise sur des opérations critiques, assurez-vous de communiquer avec votre fabricant d’électrodes pour avoir toute l’information nécessaire.

Réparation - Pièces de rechange
Ces directives sont accompagnées de schémas de câblage et d’une liste de pièces de réparation pour votre four. Dans le cas des opérations de soudage critiques qui requièrent une conservation continue, nous suggérons de transporter toutes les pièces énumérées dans la « Section des pièces de rechange suggérées » de ces directives.

II. BESCHREIBUNG DES OFENTYPS

Leitungsführung
Typ und Spannung am Namenschild überprüfen.

Öfen vom Typ **10B (ohne Thermostat)** werden mit konstanter Wärmezufuhr betrieben und bieten eine stabilisierte Ladetemperatur von durchschnittlich 149°C (300°F).

Öfen vom Typ **10BTH** haben einen gegen Eingriffe gesicherten, umschlossenen Themostat und bieten eine stabilisierte Ladetemperatur von durchschnittlich 135°C (275°F).

Öfen vom Typ **10BTL** haben einen gegen Eingriffe gesicherten, umschlossenen Themostat und bieten eine stabilisierte Ladetemperatur von durchschnittlich 68°C (155°F).

Öfen vom Typ **10BVT**haben einen regulierbaren Thermostat, der sich im Unterbau befindet. Der Thermostat wird beim Einbau auf eine durchschnittliche stabilisierte Ladetemperatur von 135°C (275°F) voreingestellt.

Zu beachten: Derzeit tragen alle 10B 120 Volt-Öfen die Bezeichnung Modell 1; 204 Volt-Öfen haben die Bezeichnung Modell 2.

Erdung
1. Die 120 Volt Öfen haben einen drei-polige Stecker mit Erdungsklemme (NEMA 5-15P) an einem 3 m (10 foot) langen Kabel. Bei Verwendung mit einer geerdeten Steckdose erfüllen diese Öfen sämtliche örtlichen Elektrikvorschriften und befinden sich auf der U.L.-Liste.

2. Die 240 Volt Öfen haben ein 3 m (10 foot) langes Netzkabel. Bei Verwendung mit einem Erdungsstecker und einer geerdeten Steckdose erfüllen diese Öfen sämtliche örtlichen Vorschriften.

Elektrodenlagerung
Öfen der Typ 10 Serie sind nicht luftdicht, und darin gelagerte Elektroden absorbieren Umgebungsfeuchtigkeit, sobald der Ofen abkühlt. Wir empfehlen, dass die Elektroden am Ende der Schicht aus dem Ofen genommen werden und solche Verbrauchsgüter bis zum Wiedergebrauch in entsprechenden größeren Halteöfen gelagert werden.

Diese Öfen dürfen nicht zum Neubacken oder Rekonditionieren verunreinigter Elektroden verwendet werden. Sie sind dazu ausgelegt, Elektroden in absolut 100%-ig einsetzbarem Zustand zu empfangen und diesen Zustand bis zu ihrem Gebrauch am Arbeitsplatz zu erhalten. Zur optimalen Stabilisierung sollte der Ofen beim Laden heiß sein und während der Lagerung der Elektroden „on line“ (angeschlossen) bleiben.

Lagerungsrichtlinien
Sollten Sie keine detaillierten Lagerungshinweise vom ihrem Elektrodenhersteller bekommen haben, können Sie den „Revised Guide To Electrode Storage“ (Überarbeitete Richtlinien zu Elektrodenlagerung) (erhältlich von Phoenix International, Inc.) zum Nachschlagen von Lagerungstemperaturen verwenden. Wenden Sie sich unbedingt an Ihren Elektrodenhersteller für spezifische Informationen hinsichtlich besonderer Anwendungen.

Reparatur - Ersatzteile
Zu dieser Anleitung gehören Schaltpläne und eine Ersatzteilliste für Ihren Ofen. Schweißbetriebe, bei denen eine kontinuierliche Lagerung zwingend ist, sollten alle Teile, die im Abschnitt „Empfohlene Ersatzteile“ dieser Anleitung aufgelistet sind, vorrätig haben.

III. TROUBLESHOOTING - TYPE 10B OVENS

OVEN FAILS TO OPERATE - NO HEAT

1. If oven indicator light will not illuminate, check power supply.

2. Check plug at outer end of power cord. Check complete power cord for continuity. If defective, replace cord assembly.

3. Check indicator light for continuity (see Repair Parts drawing for access details). If defective, replace indicator light.

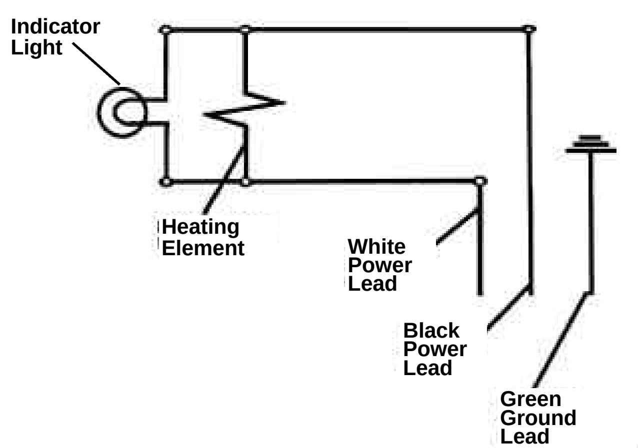
4. Disconnect wires from heating element and check heating element for continuity (see Repair Parts drawing for access details). If defective, replace element.

5. On type 10BTH, 10BTL, and 10BVT ovens check thermostat for continuity at ambient temperature (see Repair Parts drawing for access details). If defective, replace thermostat.

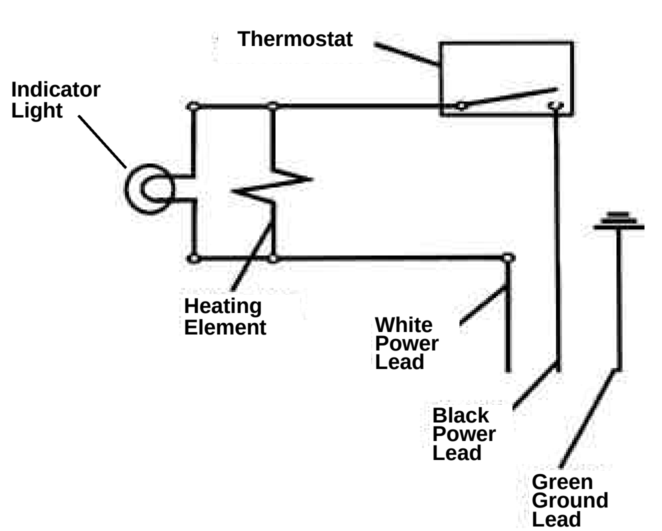
OVEN OPERATES - OVERHEATS

1. Check thermostat operation as in number 5 (Oven Fails To Operate - No Heat).

10B WIRING DIAGRAM



10BTH, 10BTL, & 10BVT WIRING DIAGRAM



III. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS - HORNOS TIPO 10B

EL HORNO FALLA EN SU OPERACIÓN - NO CALIENTA

1. Si la luz piloto del horno no se ilumina, verifique la alimentación de energía.

2. Revise la clavija en el extremo exterior del cordón de alimentación de energía. Revise si hay continuidad en todo el cordón de alimentación de energía. Si está defectuoso, reemplace todo el conjunto del cordón.

3. Revise la continuidad de la luz piloto (Consulte el dibujo de las piezas de repuesto para obtener los detalles de acceso). Si está defectuosa la luz piloto, reemplácela.

4. Desconecte los alambres del elemento calefactor y revise si hay continuidad en el elemento calefactor. (Consulte el dibujo de partes de repuesto para obtener los detalles de acceso) Si el elemento está defectuoso, reemplácelo.

5. En los hornos tipos 10BTH, 10BTL y 10BVT revise la continuidad del termostato a temperatura ambiente (Consulte el dibujo de partes de repuesto para obtener los detalles de acceso). Si el termostato está defectuoso, reemplácelo.

EL HORNO OPERA - SE SOBRECALIENTA

1. Revise la operación del termostato como en el número 5 (El horno falla en su operación -.No calienta).

III. DÉPANNAGE - FOURS DE TYPE 10B

ÉCHEC DE FONCTIONNEMENT DU FOUR - AUCUNE CHALEUR

1. Si la lampe témoin du four ne s'allume pas, vérifier l'alimentation.

2. Vérifier la fiche du cordon d'alimentation. Vérifier la continuité du cordon d'alimentation. Si le cordon est défectueux, le remplacer.

3. Vérifier la continuité de la lampe témoin (consulter le dessin des pièces de réparation pour obtenir l'information détaillée sur l'accès). Si la lampe témoin est défectueuse, la remplacer.

4. Débrancher les fils de l'élément chauffant et vérifier la continuité de ce dernier (consulter le dessin des pièces de réparation pour obtenir de l'information détaillée sur l'accès). Si l'élément est défectueux, le remplacer.

5. Vérifier la continuité, à température ambiante, du thermostat des fours de types 10BTH, 10BTL et 10BVT (consulter le dessin des pièces de réparation pour obtenir de l'information détaillée sur l'accès). Si le thermostat est défectueux, le remplacer.

FONCTIONNEMENT DU FOUR - SURCHAUFFE

1. Vérifier le fonctionnement du thermostat comme il est indiqué au numéro 5 (Échec de fonctionnement du four - Aucune chaleur).

III. FEHLERBEHEBUNG - TYP 10B ÖFEN

OFEN FUNKTIONIERT NICHT - KEINE WÄRME

1. Falls die Ofen-Anzeigelampe nicht aufleuchtet, Stromquelle überprüfen.

2. Stecker am äußeren Ende des Stromkabels überprüfen. Durchgangsprüfung am gesamten Stromkabel durchführen. Kabel, falls defekt, austauschen.

3. Durchgangsprüfung an der Anzeigelampe durchführen (siehe Reparaturteile-Zeichnung für Zugriffsdetails). Anzeigelampe, falls defekt, austauschen.

4. Kabel vom Heizelement abtrennen und Durchgangsprüfung am Heizelement durchführen (siehe Reparaturteile-Zeichnung für Zugriffdetails) Element, falls defekt, austauschen.

5. An Öfen der Typen 10BHT, 10BTL und 10BVT Durchgangsprüfung am Thermostat durchführen und Umgebungstemperatur testen (siehe Reparaturteile-Zeichnung für Zugriffsdetails). Thermostat, falls defekt, austauschen.

OFEN FUNKTIONIERT - ÜBERHITZT

1. Thermostatbetrieb wie in Nummer 5 prüfen (Ofen funktioniert nicht - Keine Wärme).

DIAGRAMA DE ALAMBRADO PARA 10B
SCHÉMA DE CÂBLAGE 10B
SCHALTPLAN FÜR 10B

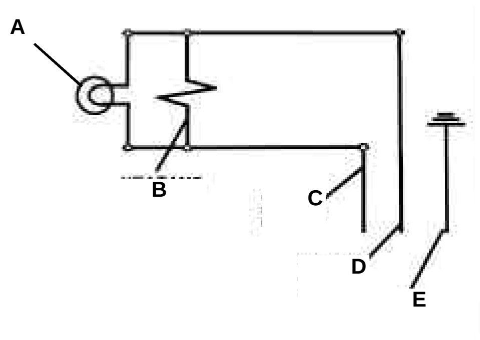
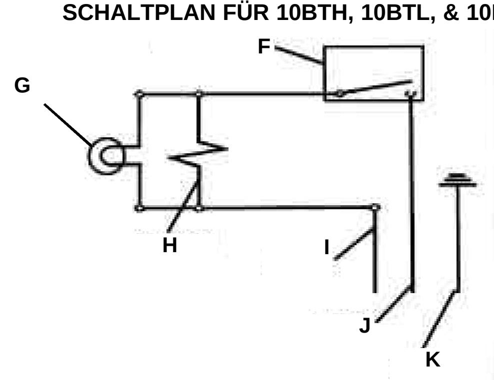


DIAGRAMA DE ALAMBRADO PARA 10BTH, 10BTL Y 10BVT
SCHÉMAS DE CÂBLAGE 10BTH, 10BTL ET 10BVT
SCHALTPLAN FÜR 10BTH, 10BTL, & 10BVT



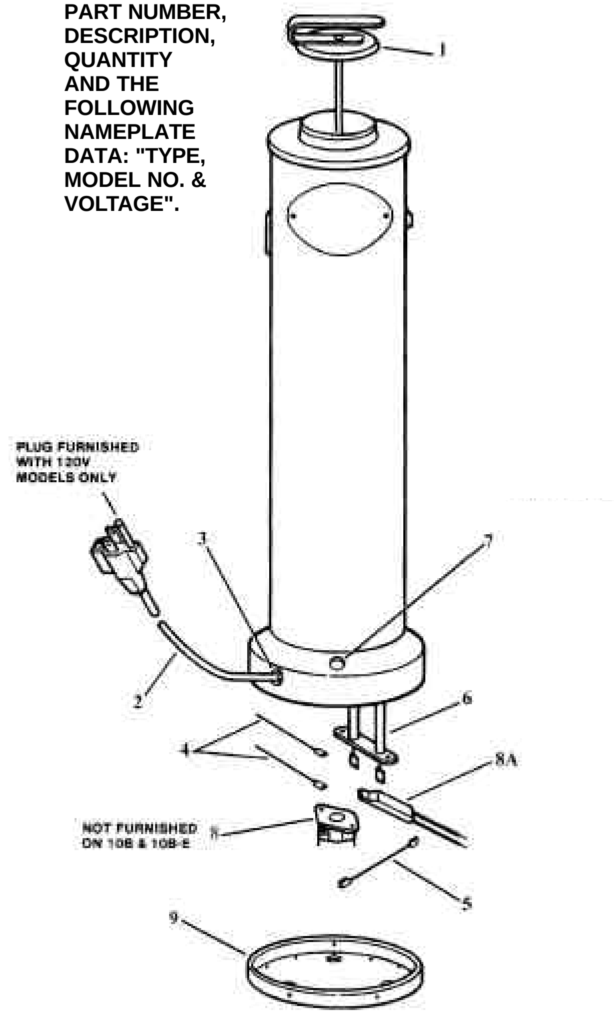
A. Luz piloto
B. Elemento calefactor
C. Conductor de energía Blanco
D. Conductor de energía Negro
E. Conductor de tierra Verde
F. Termostato
G. Luz piloto
H. Elemento calefactor
I. Conductor de energía Blanco
J. Conductor de energía Negro
K. Conductor de tierra Verde

A. Lampe témoin
B. Élément chauffant
C. Fil de connexion blanc
D. Fil de connexion noir
E. Fil de terre vert
F. Thermostat
G. Lampe témoin
H. Élément chauffant
I. Fil de connexion blanc
J. Fil de connexion noir
K. Fil de terre vert

A. Anzeigelampe
B. Heizelement
C. Weiße Stromzuleitung
D. Schwarze Stromzuleitung
E. Grüne Erdleitung
F. Thermostat
G. Anzeigelampe
H. Heizelement
I. Weiße Stromzuleitung
J. Schwarze Stromzuleitung
K. Grüne Erdleitung

IV. TYPE 10B REPAIR PARTS ILLUSTRATION

WHEN ORDERING, SPECIFY PART NUMBER, DESCRIPTION, QUANTITY AND THE FOLLOWING NAMEPLATE DATA: "TYPE, MODEL NO. & VOLTAGE".



Item No.	Description			Qty/ Oven	Part No. 120V Models	Part No. 240V Models
1	Electrode Holder	Type 10B	Without Thermometer	1	1804600	
		Type 10BTH				
		Type 10BTL				
		Type 10BVT				
		Type 10B-E	With Thermometer (shown on page 1)	1	NLA	
		Type 10BTH-E				
		Type 10BTL-E				
		Type 10BVT-E				
Cord Kit Includes					1257120	
2	Cord Assembly with Grounding Plug - (Remove Plug on 240V Models)			1		
3	Strain Relief Bushing (7P-2)			1		
Lead Kit includes material to make:					NLA	
4	Wire Leads (set of 2) - Not used on type 10B & 10B-E			1		
5	Jumper Wire	Type 10BTH, 10BTH-E, 10BTL, & 10BTL-E		1	NLA	
6	Heating Element	Types 10B & 10B-E	100 Watt	1	4401601	NLA
		Types 10BTL & 10BTL-E		1	4401601	NLA
		Types 10BTH & 10BTH-E	150 Watt	1	NLA	NLA
		Types 10BVT & 10BVT-E		1	NLA	NLA
7	Indicator Light (with Wire Leads)			1	NLA	NLA
8	Thermostat	Types 10BTH & 10BTH-E		1	NLA	
		Types 10BTL & 10BTL-E		1	NLA	
8A	Adjustable Thermostat	Types 10BVT & 10BVT-E		1	NLA	
9	Bottom			1	NLA	

IV. ILUSTRACIÓN DE PIEZAS DE REPUESTO

Ítem No.	Descripción			Cant./ horno	Pieza No. Modelos de 120V	Pieza No. Modelos de 240V
1	Soporte del electrodo	Type 10B Type 10BTH Type 10BTL Type 10BVT	Sin termómetro	1	1804600	
		Type 10B-E Type 10BTH-E Type 10BTL-E Type 10BVT-E	Con termómetro (verlo en pág. 1)	1	1252000	
El juego del cordón incluye					1257120	
2	Conjunto de cordón con clavija a tierra - (Quitar clavija en modelos de 240V)			1		
3	Buje a prueba de jalones (7P-2)			1		
El juego de conductores incluye material para hacer:					1257123	
4	Conductores de alambre (juego de 2) - No usar en tipos 10B y 10B-E			1		
5	Puente de alambre	Tipos 10BTH, 10BTH-E, 10BTL, & 10BTL-E		1	4109000	
6	Elemento calefactor	Tipos 10B y 10B-E	100 Watt	1	4401601	4401603
		Tipos 10BTL y 10BTL-E		1	4401601	4401603
		Tipos 10BTH y 10BTH-E	150 Watt	1	4401602	4401604
		Tipos 10BVT y 10BVT-E		1	4401602	4401604
7	Luz piloto (con conductores de alambre)			1	4601700	4601701
8	Termostato	Tipos 10BTH y 10BTH-E		1	4301900	
		Tipos 10BTL y 10BTL-E		1	4302000	
8A	Termostato ajustable	Tipos 10BVT y 10BVT-E		1	4302200	
9	Fondo			1	2611400	

CUANDO SE HAGA UN PEDIDO, ESPECIFIQUE EL NÚMERO DE PIEZA, DESCRIPCIÓN, CANTIDAD Y LOS SIGUIENTES DATOS DE LA PLACA DE IDENTIFICACIÓN: "TIPO, NO. DE MODELO Y VOLTAJE".

IV. ILLUSTRATION DES PIÈCES DE RÉPARATION

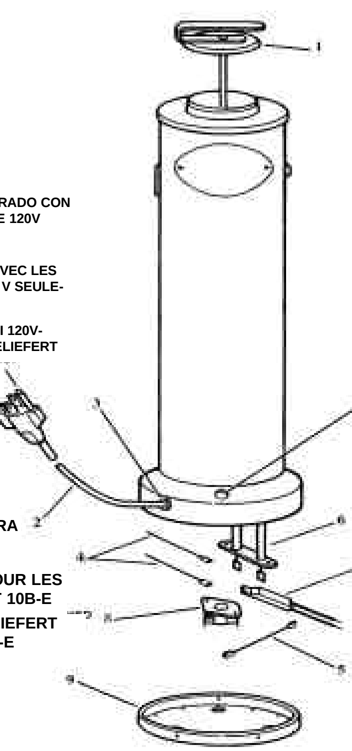
N° d'article	Description			Qté/ Four	N° de pièce Modèles 120 V	N° de pièce Modèles 240 V
1	Porte-électrode	Type 10B Type 10BTH Type 10BTL Type 10BVT	Sans thermomètre	1	1804600	
		Type 10B-E Type 10BTH-E Type 10BTL-E Type 10BVT-E	Avec thermomètre (illustré à la page 1)	1	1252000	
Le nécessaire de cordon comporte					1257120	
2	Cordon avec fiche munie d'un fil de terre - (enlever la fiche sur les modèles 240 V)			1		
3	Bague de serrage (7P-2)			1		
Le nécessaire de fil de connexion comporte le matériel pour faire :					1257123	
4	Fils de connexion (jeu de 2) - Non utilisé sur les types 10B et 10B-E			1		
5	Fil volant	Type 10BTH, 10BTH-E, 10BTL et 10BTL-E		1	4109000	
6	Élément chauffant	Types 10B et 10B-E	100 watts	1	4401601	4401603
		Types 10BTL et 10BTL-E		1	4401601	4401603
		Types 10BTH et 10BTH-E	150 watts	1	4401602	4401604
		Types 10BVT et 10BVT-E		1	4401602	4401604
7	Lampe témoin (avec fils de connexion)			1	4601700	4601701
8	Thermostat	Types 10BTH et 10BTH-E		1	4301900	
		Types 10BTL et 10BTL-E		1	4302000	
8A	Thermostat réglable	Types 10BVT et 10BVT-E		1	4302200	
9	Partie inférieure			1	2611400	

DANS VOTRE COMMANDE, INDIQUER LE NUMÉRO DE PIÈCE, LA DESCRIPTION, LA QUANTITÉ ET LES DONNÉES SUIVANTES SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE : « TYPE, N° DE MODÈLE ET TENSION ».

IV. ILLUSTRATION DER REPARATURTEILE

Art.-Nr.	Beschreibung			Anz./ Ofen	Teile-Nr. 120V-Modelle	Teile-Nr. 240V-Modelle
1	Elektrodenhalter	Typ 10B Typ 10BTH Typ 10BTL Typ 10BVT	Ohne Thermometer	1	1804600	
		Typ 10B-E Typ 10BTH-E Typ 10BTL-E Typ 10BVT-E	Mit Thermometer (auf S. 1 abgebildet)	1	1252000	
Kabelsatz enthält					1257120	
2	Kabelsatz mit Erdungssteckern (Stecker an 240V-Mod. entfernen)			1		
3	Zugentlastungsbuchse (7P-2)			1		
Anschlusssatz mit Material zur Herstellung von:					1257123	
4	Drahtanschlüsse (2er Satz) - Nicht Typ 10B & 10B-E verwenden			1		
5	Verbindungsdraht	Typ 10BTH, 10BTH-E, 10BTL, & 10BTL-E		1	4109000	
6	Heizelement	Typen 10B & 10B-E	100 Watt	1	4401601	4401603
		Typen 10BTL & 10BTL-E		1	4401601	4401603
		Typen 10BTH & 10BTH-E	150 Watt	1	4401602	4401604
		Typen 10BVT & 10BVT-E		1	4401602	4401604
7	Anzeigelampe (mit Drahtanschüssen)			1	4601700	4601701
8	Thermostat	Typen 10BTH & 10BTH-E		1	4301900	
		Typen 10BTL & 10BTL-E		1	4302000	
8A	Regulierbarer Thermostat	Typen 10BVT & 10BVT-E		1	4302200	
9	Unterbau			1	2611400	

BEI BESTELLUNGEN TEILENUMMER, BESCHREIBUNG, MENGE UND DIE FOLGENDEN NAMENSSCHILDDATEN ANGEBEN: „TYP, MODELL-NR. & SPANNUNG".



****CAUTION****

All wiring should be done by licensed electricians in accordance with local codes. Improper installation or use may result in serious injury. Always remove oven from power source before troubleshooting or repairing.

V. TYPE 10BVT THERMOSTAT ADJUSTMENT

To adjust the operating temperature, proceed as follows:

1. Disconnect oven from power source and remove electrode holder and electrodes. Allow oven to cool before proceeding.

2. Invert oven and remove bottom plate by taking out three screws.

3. If the operating temperature is to be increased, turn the small adjusting screw approximately 1 ½ turn counter-clockwise for every 50°F of decrease desired.

4. If the operating temperature is to be decreased, turn the adjusting screw approximately 1 ½ turn clock-wise for every 50°F of increase desired.

5. Replace bottom plate and re-load oven.

****PRECAUCIÓN****

Todo el alambrado lo debe hacer un electricista autorizado de acuerdo con los códigos locales. La instalación o uso inadecuado puede resultar en lesiones graves. Siempre desconecte el horno de la fuente de energía antes de investigar y resolver problemas o reparar.

V. AJUSTE DEL TERMOSTATO TIPO 10BVT

Para ajustar la temperatura de operación, proceda como sigue:

1. Desconecte el horno de la fuente de energía y retire el soporte del electrodo y los electrodos. Deje que el horno se enfríe antes de continuar.

2. Invierta el horno y quite la lámina del fondo sacando los tres tornillos.

3. Si se va a aumentar la temperatura de operación, gire el pequeño tornillo de ajuste aproximadamente 1 ½ vuelta a contra reloj por cada 28 °C (50 °F) de aumento deseados.

4. Si se va a disminuir la temperatura de operación, gire el pequeño tornillo de ajuste aproximadamente 1 ½ vuelta en el sentido del reloj por cada 28 °C (50 °F) de disminución deseados.

5. Reemplace la lamina del fondo y vuelva a cargar el horno.

****ATTENTION****

Le câblage doit être effectué par des électriciens agréés en conformité avec les codes régionaux. Toute installation ou utilisation inadéquate peut entraîner des blessures graves. Toujours débrancher le four avant d'effectuer un dépannage ou une réparation.

V. RÉGLAGE DU THERMOSTAT POUR LES FOURS DE TYPE 10BVT

Pour régler la température de fonctionnement, procéder comme suit :

1. Débrancher le four, puis enlever le porte-électrode et les électrodes. Laisser le four refroidir avant de continuer.

2. Inverser le four et retirer le plateau inférieur après avoir enlevé les trois vis.

3. Si la température de fonctionnement doit être augmentée, tourner la petite vis de réglage d'environ 1 tour, dans le sens antihoraire, pour chaque augmentation désirée de 10 °C (50 °F).

4. Si la température de fonctionnement doit être réduite, tourner la petite vis de réglage d'environ 1 tour, dans le sens horaire, pour chaque réduction désirée de 10 °C (50 °F).

5. Replacer le plateau inférieur, puis recharger le four.

****VORSICHT****

Die Verlegung der Kabel sollte nur von Elektrikern in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften durchgeführt werden. Falsche Installation oder Verwendung kann zu schweren Verletzungen führen. Vor der Fehlersuche oder Reparatur Ofen immer von der Stromquelle abtrennen.

V. THERMOSTATREGULIERUNG AM TYP 10BVT

Zum Regulieren der Betriebstemperatur folgendermaßen vorgehen:

1. Ofen von der Stromquelle abtrennen und Elektrodenhalter und Elektroden herausnehmen. Vor dem Fortfahren Ofen abkühlen lassen.

2. Ofen umdrehen und die untere Platte durch Herausnehmen der drei Schrauben entfernen.

3. Falls die Betriebstemperatur erhöht werden soll, die kleine Stellschraube um ewa 1 ½ Drehung im Gegenuhrzeigersinn drehen, um die Temperatur um jeweils 28°C. (50°F) zu erhöhen.

4. Falls die Betriebstemperatur vermindert werden soll, die Stellschraube um ewa 1 ½ Drehung im Gegenuhrzeigersinn drehen, um die Temperatur um jeweils 28°C. (50°F) zu vermindern.

5. Bodenplatte wieder einbauen und Ofen neu beladen.

VI. INSTRUCTIONS ON READING THE THERMOMETER

The characteristics of the Type 10 oven are such that the temperatures are higher at the bottom and lower at the top in the inside of the oven when it is standing in a vertical position. Since it is important that the minimum temperature be known, the thermometer is supplied with only a 6" stem which is applicable for 14" and 18" electrodes.

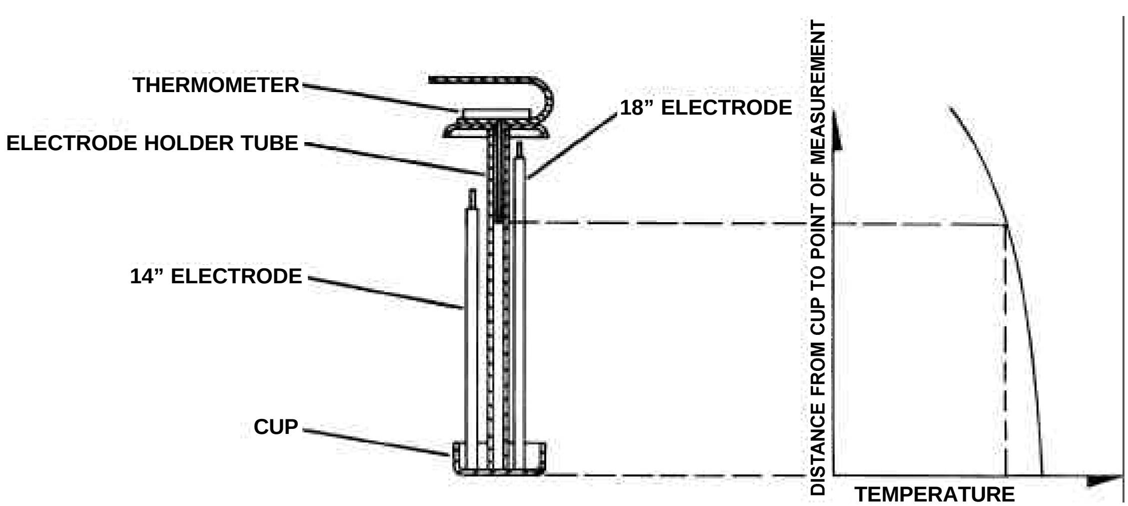
1. The diagram illustrates the temperature variation inside the Type 10 oven along the electrode holder. The solid curved line on the temperature graph indicates the temperature variation and the dotted line indicates the thermometer temperature.

2. Using 18" electrodes the actual temperature will be higher than the thermometer temperature over approximately 75% of the length of the electrode and lower over approximately 25% of the length of the electrode. Depending on the amount of electrodes in the oven and the time the electrodes are in the oven, the temperature can vary up to 50°F (27°C) from that indicated on the thermometer.

3. Using 14" electrodes the actual temperature will be higher than the thermometer temperature over approximately 90% of the length of the electrode and lower over approximately 10% of the length of the electrode. Depending on the amount of electrodes in the oven and the time the electrodes are in the oven, the temperature can vary up to 50°F (27°C) from that indicated on the thermometer.

4. If a calibration check of the thermometer is necessary, thermocouples should be placed on the electrode holder tube approximately 5 ¾" (14.6cm) down from the top of the electrode holder tube.

5. If temperatures are to be checked throughout the inside of the oven, it is recommended that thermocouples be placed at the desired locations on the electrode tube.



VI. INSTRUCCIONES SOBRE LA LECTURA DEL TERMÓMETRO

Las características del horno tipo 10 son tales que las temperaturas son más altas en el fondo y más bajas en la parte superior en el interior del horno cuando está parado en posición vertical. Ya que es importante que se conozca la temperatura mínima, el termómetro se suministra con un vástago de sólo 15.2 cm (6") que es aplicable para electrodos de 35.6 cm (14") y de 45.7 cm (18").

1. El diagrama ilustra la variación de temperatura dentro del horno tipo 10 a lo largo del soporte del electrodo. La línea curva sólida en la gráfica de temperatura indica la variación de temperatura y la línea punteada indica la temperatura del termómetro.

2. Usando electrodos de 45.7 cm (18") la temperatura real será más alta que la temperatura del termómetro sobre aproximadamente el 75% de la longitud del electrodo y más baja sobre aproximadamente el 25 % de la longitud del electrodo. Dependiendo de la cantidad de electrodos en el horno y del tiempo que los electrodos estén en el horno, la temperatura puede variar hasta 27 °C (50 °F) de la que se indica en el termómetro.

3. Usando electrodos de 35.6 cm (14") la temperatura real será más alta que la temperatura del termómetro sobre aproximadamente el 90% de la longitud del electrodo y más baja sobre aproximadamente el 10% de la longitud del electrodo. Dependiendo de la cantidad de electrodos en el horno y del tiempo que los electrodos estén en el horno, la temperatura puede variar hasta 27 °C (50 °F) de la que se indica en el termómetro.

4. Si se necesita una revisión de la calibración del termómetro, los termopares de deberán colocar en el tubo del soporte del electrodo aproximadamente 14.6 cm (5¾") hacia abajo desde la parte superior del tubo del soporte del electrodo.

5. Si se van a revisar las temperaturas en todo el interior del horno, se recomienda que los termopares se coloquen en los lugares deseados sobre el tubo del electrodo.

VI. DIRECTIVES SUR LA LECTURE DU THERMOMÈTRE

Le four de type 10 se caractérise par des températures élevées dans la partie inférieure et des températures basses dans la partie supérieure, à l'intérieur du four lorsqu'il se trouve à la verticale. Vu l'importance de connaître la température minimale, le thermomètre fourni comporte une tige de 25 cm (6 po) seulement qui convient aux électrodes de 36 cm (14 po) et 46 cm (18 po).

1. Le schéma montre la variation de température à l'intérieur d'un four de type 10, le long du porte-électrode. La ligne pleine courbée du graphique de température indique la variation de température et la ligne pointillée montre la température du thermomètre.

2. Si des électrodes de 46 cm (18 po) sont utilisées, la température réelle sera plus élevée que la température du thermomètre sur environ 75 % de la longueur de l'électrode et plus basse sur le restant de la longueur, soit environ 25 %. Dépendamment du nombre d'électrodes dans le four et de leur durée dans celui-ci, la température peut varier jusqu'à 27 °C (50 °F) de la température indiquée sur le thermomètre.

3. Si des électrodes de 46 cm (14 po) sont utilisées, la température réelle sera plus élevée que la température du thermomètre sur environ 90 % de la longueur de l'électrode et plus basse sur le restant de la longueur, soit environ 10 %. Dépendamment du nombre d'électrodes dans le four et de leur durée dans celui-ci, la température peut varier jusqu'à 27 °C (50 °F) de la température indiquée sur le thermomètre.

4. Si un contrôle d'étalonnage du thermomètre est nécessaire, des thermocouples doivent être placés sur le tube du porte-électrode à environ 13 cm (5 po) du haut du tube.

5. Si un contrôle des températures doit être effectué partout dans le four, il est recommandé de placer les thermocouples aux emplacements recherchés sur le tube d'électrode.

VI. ANLEITUNG ZUM ABLESEN DES THERMOMETERS

Bei Öfen vom Typ 10 sind die Temperaturen im Ofen, wenn der Ofen in vertikaler Position ist, am Boden höher und oben niedriger. Da es wichtig ist, dass die Mindesttemperatur bekannt ist, hat das Thermeter einen nur 15,24 cm (6 Zoll) langen Schaft hat, der für 35,56 cm (14 Zoll) und 45,72 cm (18 Zoll) lange Elektroden passt.

1. Das Diagramm illustriert die Temperaturschwankungen entlang des Elektrodenhalters in Öfen vom Typ 10. Die durchgezogenen Kurve auf dem Temperaturschaubild steht für die Temperaturvariation, und die gepunktete Kurve zeigt die Thermometertemperatur an.

2. Bei Verwendung von 45,72 cm (18 Zoll) langen Elektroden ist die tatsächliche Temperatur über ca. 75% der Elektrodenlänge höher und über ca. 25% der Elektrodenlänge tiefer als die Thermometertemperatur. Je nach dem, wieviele Elektroden im Ofen sind und wie lange die Elektroden im Ofen sind, kann die Temperatur bis zu 27°C (50°F) von der auf dem Thermometer angezeigten Temperatur abweichen.

3. Bei Verwendung von 35,56 cm (14 Zoll) langen Elektroden ist die tatsächliche Temperatur über ca. 90% der Elektrodenlänge höher und über ca. 10% der Elektrodenlänge tiefer als die Thermometertemperatur. Je nach dem, wieviele Elektroden im Ofen sind und wie lange die Elektroden im Ofen sind, kann die Temperatur bis zu 27°C (50°F) von der auf dem Thermometer angezeigten Temperatur abweichen.

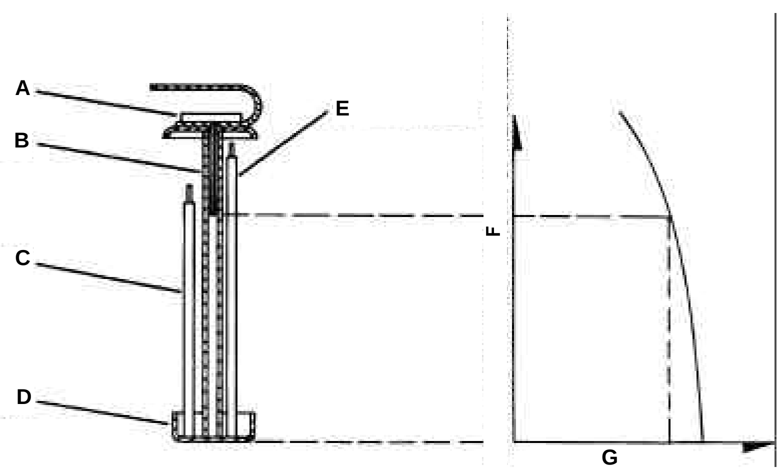
4. Falls ein Kalibrierungstest des Thermometers durchgeführt werden muss, Thermoelemente an die Elektrodenhalteröhre etwa 14,6 cm (5¾ Zoll) unterhalb der Oberkante halten.

5. Um die Temperaturen an verschiedenen Stellen im Ofen zu testen, sollten die Thermoelemente an den gewünschten Stellen an der Elektrodenröhre angebracht werden.

A. Termómetro
B. Tubo del soporte del electrodo
C. Electrodo de 35.6 cm (14")
D. Copa
E. Electrodo de 45.7 cm (18")
F. Distancia de la copa al punto de medición.
G. Temperatura

A. Thermomètre
B. Tube avec porte-électrode
C. Électrode de 35,6 cm (14 po)
D. Coupelle
E. Électrode de 45,7 cm (18 po)
F. Distance entre la coupelle et le point de mesure
G. Température

A. Thermometer
B. Elektrodenhalteröhre
C. 35,56 cm (14 Zoll) Elektrode
D. Schale
E. 45,72 cm (18 Zoll) Elektrode
F. Abstand zwischen Schale und Messpunkt
G. Temperatur



VII. SUGGESTED SPARE PARTS TYPE 10B OVENS

Following quantities for each oven:*

- One heating element No. 4401601 (Type 10B & 10BTL 120 volt models)

- One thermostat, No. 4301900 (Type 10BTH 120 & 240 volt models)

- One thermostat, No. 4302000 (Type 10BTL 120 & 240 volt models)

- One (1) 10 foot connection cord with cap & strain relief, No. 1257120 (120 & 240 volt models).

*For quantities of ovens exceeding 10, we suggest providing approximately 20% more of the above quantities of spares as sufficient for day to day operation.
For overseas operation we suggest a minimum of 30% more for spares.

Phoenix International, Inc. warrants its products against defects in material and workmanship. The company will, at its discretion, repair or replace any properly installed Phoenix International manufactured product which fails under normal operating conditions within one year from date of receipt. Contact the factory for return authorization before returning the product to Phoenix International freight prepaid. If our inspection confirms that the product is defective under terms of this warranty, it will be repaired/ replaced and returned freight prepaid.

This warranty applies only to Products sold by Phoenix International, Inc. and specifically excludes installation or de-installation labor, transportation, or equipment of another manufacturer used in conjunction with Phoenix International products. No other warranty, expressed or implied, exists beyond this warranty declaration.

Phoenix constantly strives to improve its products and therefore reserves the right to change design, materials, and specifications without notice.

Phoenix International, Inc.
8711 West Port Avenue
Milwaukee, WI 53224 USA

Phone (414) 973-3400
Fax (414) 973-3210
www.phx-international.com
info@phx-international.com

VII. PIEZAS DE REPUESTO SUGERIDAS PARA HORNOS TIPO 10B

Las siguientes cantidades para cada horno.*

• Un elemento calefactor No. 4401601 (Modelos tipo 10B y 10BTL de 120 voltios)

• Un elemento calefactor No. 4401603 (Modelos tipo 10B y 10BTL de 240 voltios)

• Un elemento calefactor No. 4401602 (Modelos tipo 10BTH y 10BVT de 120 voltios)

• Un elemento calefactor No. 4401604 (Modelos tipo 10BTH y 10BVT de 240 voltios)

• Un termostato No. 4301900 (Modelos tipo 10BTH de 120 y 240 voltios)

• Un termostato No. 4302000 (Modelos tipo 10BTL de 120 y 240 voltios)

• Un termostato No. 4302200 (Modelos tipo 10BVT de 120 y 240 voltios)

• Un (1) cordón de conexión de 3 metros (10 pies) con clavija y a prueba de jalones, No. 1257120 (modelos de 120 Y 240 voltios).

*Para cantidades de más de 10 hornos, sugerimos suministrar aproximadamente el 20% más de las cantidades anteriores de refacciones como suficientes para la operación diaria.
Para operaciones en el extranjero sugerimos un mínimo de 30% más de refacciones.

Phoenix International, Inc. garantiza sus productos contra defectos en materiales y mano de obra. A su discreción, la compañía reparará o reemplazará cualquier producto manufacturado por Phoenix International que haya sido instalado adecuadamente y que haya fallado bajo condiciones de operación normales dentro del plazo de un año a partir de la fecha de haberse recibido. Póngase en contacto con la fábrica para la autorización de una devolución antes de regresar el producto a Phoenix International con flete pagado por anticipado. Si nuestra inspección confirma que el producto está defectuoso bajo los términos de esta garantía, se reparará o reemplazará y se regresará con flete pagado por anticipado. Esta garantía se aplica solamente a los productos vendidos por Phoenix International, Inc. y específicamente excluye la mano de obra de instalación, desmontaje, transportación, o equipo de otro fabricante utilizado en conjunto con productos de Phoenix International. No existe ninguna otra garantía, expresa o implícita más allá de esta declaración de garantía.

Phoenix constantemente se esfuerza por mejorar sus productos y por consiguiente se reserva el derecho de cambiar el diseño, materiales y especificaciones sin aviso previo.

VII. PIÈCES DE RECHANGE SUGGÉRÉES POUR LES FOURS DE TYPE 10B

Les quantités suivantes sont données pour chaque four :*
Un élément chauffant, no 4401601 (modèles de types 10B et 10BTL de 120 volts)

• Un élément chauffant, no 4401603 (modèles de types 10B et 10BTL de 240 volts)

• Un élément chauffant, no 4401602 (modèles de types 10BTH et 10BVT de 120 volts)

• Un élément chauffant, no 4401604 (modèles de types 10BTH et 10BVT de 240 volts)

• Un thermostat, no 4301900 (modèles de types 10BTH de 120 et 240 volts)

• Un thermostat, no 4302000 (modèles de types 10BTL de 120 et 240 volts)

• Un thermostat, no 4302200 (modèles de types 10BVT de 120 et 240 volts)

• Un (1) cordon d’alimentation de 3 m (10 pi) avec cache-fiche et réducteur de tension, no 1257120 (modèles de 120 et 240 volts).

*Pour un nombre de fours supérieur à 10, nous suggérons de fournir un nombre de pièces de rechange supérieur d’environ 20 % au nombre susmentionné pour une exploitation quotidienne.
Pour une exploitation à l’étranger, nous suggérons un nombre de pièces de rechange supérieur d’au moins 30 %.

Phoenix International, Inc. garantit ses produits contre tout défaut de matériau et de main d’œuvre. La compagnie, à sa discrétion, réparera ou remplacera tout produit fabriqué par Phoenix International qui a été installé correctement et qui présente une défaillance dans des conditions normales de fonctionnement. La garantie dure un an à partir de la date de la facture. Communiquer avec l’usine pour obtenir une autorisation de retour avant de retourner le produit à Phoenix International, le fret étant payé d’avance. Si notre inspection confirme la défaillance du produit et qu’il est couvert par les termes de cette garantie, le produit sera réparé ou remplacé, puis retourné, le fret étant payé d’avance. Cette garantie s’applique uniquement aux produits vendus par Phoenix International, Inc. et exclue spécifiquement l’installation ou la désinstallation, la main d’œuvre, le transport ou l’équipement d’un autre fabricant utilisé conjointement avec les produits de Phoenix International. Il n’y a pas d’autre garantie, explicite ou implicite, que la présente garantie.

Phoenix s’efforce constamment d’améliorer ses produits et se réserve donc le droit de modifier les modèles, matériaux et spécifications sans pr

VII. EMPFOHLENE ERSATZTEILE FÜR ÖFEN VOM TYP 10B

Für jeden Ofen gelten die folgenden Mengen:*

• Ein Heizelement Nr. 4401601 (Typ 10B & 10BTL 120 Volt-Modelle)

• Ein Heizelement Nr. 4401603 (Typ 10B & 10BTL 240 Volt-Modelle)

• Ein Heizelement Nr. 4401602 (Typ 10BTH & 10BVT 120 Volt-Modelle)

• Ein Heizelement Nr. 4401604 (Typ 10BTH & 10BVT 240 Volt-Modelle)

• Ein Thermostat Nr. 4301900 (Typ 10BTH 120 & 240 Volt-Modelle)

• Ein Thermostat Nr. 4302000 (Typ 10BTL 120 & 240 Volt-Modelle)

• Ein Thermostat Nr. 4302200 (Typ 10BVT 120 & 240 Volt-Modelle)

•Ein (1) 304,80 cm (10 foot) langes Netzkabel mit Kappe und Zugentlastung, Nr. 1257120 (120 und 240 Volt-Modelle).

*Bei mehr als 10 Öfen empfehlen wir, dass für den problemlosen täglichen Betrieb etwa 20% mehr der oben angegebenen Mengen zur Verfügung stehen.
Für Einsätze in Übersee empfehlen wir mindestens 30% mehr Ersatzteile.

Phoenix International, Inc. garantiert seine Produkte gegen Material und Herstellungsfehler. Die Firma wird alle richtig installierten Produkte von Phoenix International, die unter normalen Betriebsbedingungen innerhalb eines Jahres nach dem Datum des Kaufbelegs versagen, nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen. Kontaktieren Sie die Firma, bevor Sie das Produkt auf eigene Kosten an Phoenix International zurücksenden, wegen einer Rückgabegenehmigung. Wenn sich bei unserer Inspektion bestätigt, dass das Produkt gemäß der Garantie defekt ist, wird es repariert/ausgetauscht und auf unsere Kosten zurückgeschickt. Diese Garantie gilt nur für von Phoenix International, Inc. verkaufte Produkte und schließt ausdrücklich Installations- oder Ausbauarbeiten, Transport oder Geräte anderer Hersteller, die zusammen mit Produkten von Phoenix International verwendet wurden, aus. Außer dieser Garantieerklärung bestehen keine anderen Garantien.

Phoenix ist dauernd darum bemüht, seine Produkte zu verbessern und behält daher das Recht auf Design-, Material- und Spezifikationänderungen ohne Ankündigung vor.

Phoenix International, Inc. • 8711 West Port Avenue• Milwaukee, WI 53224 USA
Phone (414) 973-3400 • Fax (414) 973-3210 • www.phx-international.com • info@phx-international.com